

SAFETY TRAIL

Vacanza Sicura



informazioni e assistenza @reception

Benvenuto nei nostri spazi e nel percorso che ti suggerisce i passi giusti per la sicurezza e il benessere durante tutta la tua vacanza.

Un sistema informativo e le nostre attenzioni ti accompagneranno in ogni area, proponendo le best-practices di prevenzione nei comportamenti quotidiani. A questo percorso virtuoso partecipa anche tutto il nostro Staff, unitamente agli addetti ai collaboratori e ai fornitori. Perché la sicurezza è un patrimonio di tutti e un traguardo che possiamo raggiungere soltanto attraverso la costante collaborazione. Più informati, più consapevoli, più sicuri: fai il primo passo leggendo questo manuale.

Welcome along the path that suggests the right steps for your safety and the well-being of your holiday.

Our detailed information together with our assistance will suggest you all the best practices of prevention in your daily behavior in all camp site areas all our staff, together with our collaborators and suppliers, also participate in this path, because safety is everyone's heritage and it is a goal that only together, we can achieve with constant collaboration.

Be more informed, more conscious, more safe: take the first step, by reading this manual.

In applicazione delle disposizioni contenute nell'ordinanza nr. 82 del 17/5/2020 Regione Emilia Romagna
In application of the rules contained in Emilia Romagna regional law nr. 82 of 17 may 2020.





Le regole d'oro

1. lavati spesso le mani con acqua e sapone e usa il gel disinfettante che trovi nei vari punti in campeggio;
2. non toccarti occhi, naso e bocca con le mani;
3. applica il galateo della tosse: copri bocca e naso con fazzoletti monouso o usa la piega del gomito;
4. mantieni la distanza interpersonale di 1 metro ed evita assembramenti;
5. indossa la mascherina se ti trovi a distanze inferiori a 1 metro.



SERVIZI COMUNI

1. utilizza il gel disinfettante in entrata e in uscita;
2. non toccare le superfici comuni, e riponi beauty o accessori in un sacchetto prima di appoggiarlo; se preferisci, usa un tuo spruzzino disinfettante prima di toccare le superfici comuni;
3. i lavelli funzionanti sono alternati in modo da mantenere la giusta distanza.



The Golden Rules

1. *wash your hands frequently with soap and the hand-sanitizing gel station all around the campsite;*
2. *avoid touching your face or eyes with your hands;*
3. *practice with the "cough-etiquette": cover mouth and nose with disposable tissue when you sneeze or cough. If you do not have a tissue, use your bent elbow;*
4. *keep a safe distance of at least 1 meter and avoid gatherings;*
5. *if the distance is less than 1 meter, please wear your mask.*

COMMON FACILITIES

1. *use the hand sanitizer on entry and exit from common areas;*
2. *do not touch common surfaces, and store your beauty case or accessories in a bag before putting them down; you can use your own personal sanitizer before this;*
3. *the usable sinks are alternated in order to keep the right distance.*



Il nostro obiettivo è continuare ad accoglierti al meglio e farti sentire come a casa, con nuove modalità ma con la passione di sempre. Vediamo come.

Our purpose is the perfect hospitality that allows you to feel like home, through new modalities together with unchanged passion. Let's see how.

SPAZI RIMODULATI

In tutte le aree comuni abbiamo apportato modifiche spaziali per il distanziamento fisico necessario. Rinunciamo ad una parte della nostra ricettività, e lo facciamo unicamente per garantirti una vacanza più serena.



UPDATED AREAS

All common areas have been updated for a physical distancing. We provide for a more peaceful holiday, by renouncing to a portion of the accommodations.

PULIZIA RINFORZATA

Sono presenti in modo diffuso i dispenser di gel igienizzante per la pulizia delle mani. In linea con le nuove esigenze di sicurezza abbiamo elevato i nostri standard di pulizia e igienizzazione in tutti gli ambienti, sia quelli comuni (servizi igienici e doc-



ENFORCED CLEANUP

Several hand-sanitizer stations are located in all areas. In line with new security requirements, we updated our sanitation and clean-up services both in common spaces (toilets and public showers) and private spaces (bungalow and mobile homes).

ce) che in quelli privati (bungalow e casemobili) utilizzando prodotti suggeriti dai protocolli di igiene. Verrà garantita la disinfezione giornaliera delle superfici nelle aree comuni. Sono a disposizione kit per la disinfezione individuale delle superfici.

VOGLIA DI VACANZA

Le attività di intrattenimento e animazioni come l'accesso alla piscina, ai bar, ai ristoranti, ai negozi ed alle spiagge, sono riorganizzate in base alle disposizioni di legge e agli spazi disponibili. Vi regaleremo l'emozione della consegna delle nostre specialità culinarie presso le piazzole, i bungalow e le casemobili, perché possiate gustarle nella tranquillità delle vostre abitazioni.

GIOCO DI SQUADRA

Tutto il nostro Staff è stato formato sulle misure per la salute di ospiti, dipendenti e collaboratori e utilizza i dispositivi di protezione previsti dai protocolli di sicurezza. L'obiettivo non è solo la protezione ma il mantenimento dei massimi standard di igiene in tutti gli ambienti. Ci impegnamo a rispondere con competenza sia alle aspettative che alle necessità quotidiane di chi ci sceglie per la sua vacanza.

*Clean-up will be provided at least twice a day, using products suggested by igenic protocols.
Either all common surfaces, will be sanitized daily. Sanitizer kits are available for individual use.*

HOLIDAY MOOD

Entertainment activities and animations such as access to the swimming pool, bars, restaurants, shops and beaches, are reorganized in accordance with the provisions of the law, and to the spaces available. We will give you the emotion of delivery of our culinary specialties at the pitches, the bungalows and mobile homes, so that you can enjoy them in the comfort of your homes

TEAM WORK



We've trained our Team on all measures for the safety of our guests, co-workers and employees using protection devices under the protocol. Our goal is to keep hygienic standard in all areas as high as possible. Professionalism at your service.



BE SMART!

L'efficienza di tante operazioni è stata migliorata con l'aiuto del digitale.

Dal servizi on line, ai pagamenti elettronici, alla possibilità di prenotare e ricevere in sicurezza beni e prodotti all'interno della tua abitazione.

- effettua il check-in on line, risparmi tempo all'arrivo!
- paga utilizzando carte e metodi elettronici
- "ChefExpress", il nostro take away ancora più puntuale ed efficiente
- QRcode nei pannelli informativi per una comunicazione esaustiva e discreta

Digital services improves a better efficiency.

Online services:

- *online check-in: save your time*
- *electronic payments*
- *"ChefExpress", timely and efficient take-away*
- *QR code for fast understanding in all informative panels*

OCCHIO AI SEGNALI

Usa la mascherina. Indossa correttamente la mascherina coprendo naso e bocca. Utilizzata quando non sei in grado di rispettare la distanza interpersonale. Ricorda di sostituirla con la frequenza adeguata al modello.



Usa i guanti. Utilizza i guanti monouso quando devi venire a contatto con altri o scambiare oggetti. Fai attenzione a non usare le mani per toccarti naso, bocca e occhi. Dopo avere smaltito i guanti è bene lavarsi le mani.



Usa mascherina e guanti. Utilizza la massima cautela soprattutto quando sei negli ambienti comuni, raddoppiando i tuoi dispositivi di protezione.



WATCH OUT FOR SIGNS

Use your mask. Use your mask properly, covering mouth and nose. Change it frequently and remember to use it when you cannot keep a safe distance.

Use gloves. Use disposable gloves when getting together. For example, while swapping objects or handling cash. Do not touch you mouth, nose or eyes with your hands. It is recommended to wash your hands after removing your gloves.

Use mask and gloves. Pay utmost caution in common areas, by doubling your protecting devices.

OCCHIO AI SEGNALI

Igienizza spesso le mani. Le mani pulite sono una barriera molto efficace, lavale spesso utilizzando acqua e sapone. frizionando tutta la mano per almeno 20 secondi. Oppure utilizza i dispenser di gel alcolico, distribuiti in tutta l'area del villaggio.



Etiquette tosse o raffreddore. Copri bocca e naso con fazzoletti monouso quando starnutisci o tossisci. Se non hai un fazzoletto usa la piega del gomito.



Distanziamento fisico. Rispetta ed esigi rigorosamente la distanza interpersonale di almeno un metro; non è un gesto di scortesia ma di buon senso. Evita assembramenti, anche in piccoli gruppi.



WATCH OUT FOR SIGNS

Sanitizes your hands frequently. Hand cleaning is an efficient defence. Wash them frequently using soap and water and rub the entire hand for at least 20 seconds. Otherwise, use our gel dispenser located in all camping site areas.

Cough and cold etiquette. Cover mouth and nose with disposable tissues, or using your elbow, while coughing or sneezing.

Personal distancing. Respect and strictly request, a safe personal distance of 1 meter at least. Is not being impolite but common sense. Avoid gatherings, in small group too.

OCCHIO AI SEGNALI

Accesso regolamentato. Collabora con lo Staff per verificare la possibilità di accedere alle aree comuni interne ed esterne. Occorre farlo con cadenza, per evitare assembramenti.



Struttura igienizzata. Abbiamo potenziato le procedure di pulizia per l'igienizzazione, intervenendo più volte al giorno con i prodotti prescritti dalle Autorità Sanitarie.



Area non accessibile. Divieto di accesso alle aree del Villaggio che non consentono una fruizione in sicurezza.



WATCH OUT FOR SIGNS

Regulated access. Please, cooperate with our Team to avoid gatherings at all outdoor and indoor common areas.

Sanitized building. We have updated our sanitation and hygiene standards, using devices approved by the Health Authority.

Restricted area. Forbidden access to all areas not allowing a safe use.

OCCHIO AI SEGNALI

Free space. Zone in cui i dispositivi di protezione non sono richiesti. Vivi pienamente la tua privacy in libertà sicurezza.



Prenota da "casa" tua. Ordina comodamente dal tuo alloggio la colazione, il pranzo o la cena. Utilizza il più possibile i pagamenti con i dispositivi elettronici per evitare il contatto con il denaro contante.



Consegna a "casa" tua. Utilizza ogni volta che vuoi i nostri servizi di take away e food delivery. Ti assicuriamo precisione ed efficienza. Perché tu possa gustare i tuoi piatti preferiti in assoluta libertà.



WATCH OUT FOR SIGNS

Free space. Areas in which protection devices are not required. Feel free in privacy and safe..

Food delivery. Order breakfast, lunch and dinner from the comfort of your home. Use electronic payments as much as possible, to avoid cash.

Food delivery. Our food delivery and take away services are always working. We assure you efficiency and accuracy, to enjoy at best your favourite plates with complete freedom.

In Caso di Sintomi

1. Prima della partenza, se riscontri febbre oltre 37.5° e sintomi di infezione respiratoria e/o difficoltà respiratorie, o sei stato a contatto con persone positive negli ultimi 14 giorni, purtroppo non puoi venire in vacanza;
2. in campeggio, se riscontri febbre oltre 37.5° e sintomi di infezione respiratoria e/o difficoltà respiratorie, resta nel tuo alloggio (bungalow o piazzola) e mantieni la distanza interpersonale di almeno 2 metri;
3. avvisa telefonicamente la reception del campeggio: il personale provvederà alla segnalazione alle autorità sanitarie che interverranno prontamente; in caso di sospetto COVID tuo o di un tuo compagno di viaggio non sarà possibile rimanere in campeggio;
4. in Reception è presente il Kit di emergenza (dispositivi e abiti idonei all'avvicinamento di persone con sintomi).
5. il bungalow/mobilhome o piazzola verrà isolato e sanificato.

In Case of Symptoms

1. Before departure, if you have fever over 37.5° and respiratory infection symptoms and / or breathing difficulties, or have been in contact with positive people in the last 14 days, unfortunately you cannot come on vacation;
2. during your holiday, if you have fever over 37.5° and respiratory infection symptoms or breathe disease a stay home (bungalows or pitches) and keep a safe distance of 2 meters;
3. call directly the reception: our staff will contact immediately the Health Authority who will promptly intervene. In case of Covid suspect, you and anybody of your group have to leave the campsite;
4. the reception is equipped with the Emergency Kit (devices and clothing suitable for approaching people with symptoms);
5. The pitch / bungalow / mobile home will be isolated and sanitized.

RICORDA!

Mare e sabbia sono elementi sicuri, come conferma il dirigente di ricerca dell'Istituto Superiore di Sanità Giovanni Rezza. La permanenza sulle nostre spiagge e i bagni di mare, non potranno che garantirti il massimo benessere, momenti di assicurato relax e il rafforzamento del sistema immunitario, prima garanzia di salute.



REMEMBER!

Confirmed by the High Research Health Institute "Giovanni Rezza", sand and seas are safe components for a relaxing, well-being holiday reinforcing the immunity system. High level of health..



SAFETYTRAIL *Vacanza Sicura*

powered by



www.campingenatura.it